



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.1.2004
KOM(2004) 31 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 1339/2002 om indførelse af en endelig
antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af
sulfanilsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Indien**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 26. juni 2003 indledtes en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 12 i grundforordningen vedrørende de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1339/2002 på importen af sulfanilsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Indien.

Vedlagte forslag til Rådets forordning om ændring af ovennævnte Rådets forordning er baseret på resultatet af den fornyede undersøgelse, nemlig at der fandt absorption sted i forbindelse med ovennævnte antidumpingforanstaltninger. Der er derfor beregnet en ny dumpingmargen og en ny told.

Det foreslås følgelig, at Rådet vedtager vedlagte forslag til Rådets forordning til offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende* snarest muligt.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 1339/2002 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af sulfanilsyre med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Indien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse af dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ ("grundforordningen"), særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Oprindelige foranstaltninger

(1) Rådet indførte i juli 2002 en endelig antidumpingtold ("den oprindelige foranstaltning") på importen af sulfanilsyre med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina ("Kina") ved forordning (EF) nr. 1339/2002². Den landsdækkende toldsats på nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, er 21 %.

2. Anmodning om en fornyet undersøgelse vedrørende absorption

(2) Den 12. maj 2003 blev der i henhold til artikel 12 i grundforordningen indgivet en anmodning om en fornyet undersøgelse af den foranstaltning, der er omhandlet i betragtning (1). Anmodningen blev indgivet af Sorochimie og Quimigal ("ansøgerne"), to producenter, der repræsenterer hele den samlede produktion af sulfanilsyre i EU.

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1972/2002 (EFT L 305 af 7.11.2002, s. 1).

² EFT L 196 af 25.7.2002, s. 11.

- (3) Ansøgerne fremlagde tilstrækkelige beviser for, at den antidumpingtold, der blev indført på sulfanilsyre med oprindelse i Kina, ikke har ført til tilstrækkelige ændringer i salgspriserne i EU. Af beviserne i anmodningen fremgik det, at eksportpriserne og priserne ved levering (ufortoldet) til endelige kunder i EU faldt betydeligt efter indførelsen af antidumpingforanstaltninger, hvilket tyder på en stigning i dumpinggen, som har forhindret, at de gældende antidumpingforanstaltninger fik de tilsigtede virkninger.

3. Den nye undersøgelse vedrørende absorption

- (4) Den 26. juni 2003 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*³ om indledning af en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 12 i grundforordningen af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af sulfanilsyre med oprindelse i Kina.
- (5) Kommissionen underrettede officielt de producenter/eksportører, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanter for eksportlandet samt importører og brugere om indledningen af den fornyede undersøgelse. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der er fastsat i indledningsmeddelelsen. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle parter, som den vidste var berørt af sagen.
- (6) To fuldstændige besvarelser af spørgeskemaet blev modtaget fra en kinesisk eksportør, Sinochem Hebei import and export corporation (Sinochem), og fra en bruger, som importerer den pågældende vare direkte fra Kina, 3V Sigma, Italien (3V Sigma). Det skal bemærkes, at det i den undersøgelse, som førte til indførelsen af de oprindelige foranstaltninger ("den oprindelige undersøgelse"), blev fastslået, at de endelige brugere af sulfanilsyre importerer varen direkte til EU.
- (7) Tre andre importører/brugere erklærede, at de ikke ville besvare spørgeskemaet, da de kun havde importeret ganske små mængder af den pågældende vare i undersøgelsesperioden. En fjerde importør/bruger indsendte nogle oplysninger, men standsede samarbejdet i løbet af undersøgelsen.
- (8) Undersøgelsesperioden for denne fornyede undersøgelse ("den nye undersøgelsesperiode") omfattede perioden fra 1. april 2002 til 31. marts 2003. Den nye undersøgelsesperiode blev anvendt til fastlæggelse af eksportprisernes nuværende niveau og priserne ved levering til den endelige kunde i EU. Ved bestemmelsen af, om der havde været tilstrækkelige ændringer i priserne i EU, blev prisniveauerne i den nye undersøgelsesperiode sammenlignet med priserne i den oprindelige undersøgelsesperiode, som omfattede perioden fra 1. juli 2000 til 30. juni 2001.
- (9) På grund af behørigt dokumenterede usædvanlige omstændigheder (dvs. følgerne af SARS-epidemien i Kina) anmodede de samarbejdsvillige parter om forlængelse af fristen for indsendelse af besvarelser, hvilket blev imødekommet. Derfor varede den fornyede undersøgelse lidt længere end den normale periode på seks måneder, der er omhandlet i artikel 12, stk. 4, i grundforordningen.

³ EFT C 149 af 26.6.2003, s. 14.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (10) Den vare, der er omhandlet i anmodningen, og for hvilken den fornyede undersøgelse blev indledt, er samme vare som i den oprindelige undersøgelse, dvs. sulfanilsyre, som almindeligvis tariferes under KN-kode ex 2921 42 10 (Taric-kode 2921 42 10*60). Sulfanilsyre er et kemisk produkt, der anvendes som råmateriale i produktionen af optiske blegemidler, betontilsætningsstoffer, farvestoffer til levnedsmidler og specialfarvestoffer.

C. FORNYET UNDERSØGELSE

- (11) Formålet med denne fornyede undersøgelse er først og fremmest at fastlægge, om der har været tale om tilstrækkelige ændringer i priserne i EU på sulfanilsyre med oprindelse i Kina efter indførelsen af ovennævnte antidumpingforanstaltninger. Næste skridt er at beregne dumpingmargenen på ny, hvis det konkluderes, at der har været tale om absorption. I overensstemmelse med artikel 12 i grundforordningen gives der importører/brugere og eksportører lejlighed til at fremlægge beviser, som kan berettige, at der på anden måde end som følge af absorption af antidumpingtolden ikke har været tale om tilstrækkelige prisbevægelser i EU efter indførelsen af foranstaltninger.

1. Ændringer i priserne i EU

1.1. *Generelt*

- (12) Som nævnt ovenfor er handelsmønstret for sulfanilsyre med oprindelse i Kina kendetegnet ved, at der ikke findes mellemhånd som forhandlere, der importerer varen til EU til videresalg. Brugere i EU er almindeligvis store kemiske virksomheder, som importerer den pågældende vare direkte fra Kina til eget internt forbrug.
- (13) Da der ikke findes videresalgspriser på markedet, blev prisniveauet i EU i den nye undersøgelsesperiode for den pågældende vare med oprindelse i Kina fastsat ved at lægge cif-prisen i EUR ved Fællesskabets grænse sammen med både den konventionelle told og den antidumpingtold, der skal betales. Cif-prisen i EUR, frit Fællesskabets grænse, blev fastlagt på grundlag af oplysninger indgivet af ovennævnte samarbejdsvillige kinesiske eksporterende producent og en importør/bruger i EU. Tilsammen viste oplysningerne fra disse virksomheder en mængde på 1 430 tons sulfanilsyre i den nye undersøgelsesperiode, et lidt højere niveau end i de statistiske oplysninger fra Eurostat.
- (14) Ændringerne i priserne i EU blev vurderet ved en sammenligning på samme leveringsbetingelser af den gennemsnitlige pris, inkluderet told som omhandlet i betragtning (13), og den gennemsnitlige pris, der blev fastlagt i den oprindelige undersøgelsesperiode, plus told. Sammenligningen viste, at den gennemsnitlige pris i EU for sulfanilsyre med oprindelse i Kina var faldet med 18,1 %.
- (15) Det skal bemærkes, at den gennemsnitlige konventionelle toldsats for import af sulfanilsyre med oprindelse i Kina faldt fra 8,5 % til 7,4 % mellem de to undersøgelsesperioder. Uden dette faldt cif-priserne i EUR 17,4 % mellem de to undersøgelsesperioder.

1.2. *Påstande fremsat af interesserede parter?*

1.2.1. Udsving i valutakursen

- (16) Flere interesserede parter oplyste, at sulfanilsyre, der importeres fra Folkerepublikken Kina, faktureres i US\$. De nævnte, at faldet i eksportpriserne og priserne i EU på sulfanilsyre i vid udstrækning kunne tilskrives det udsving i valutakursen mellem USD og EUR, der blev konstateret mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode. Påstanden blev undersøgt, og det konstateredes, at USD faktisk var faldet 11,4 % i forhold til EUR mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode. Kravet blev derfor godtaget. Der konstateres imidlertid stadig et fald på 9,3 % i prisniveauet i EU mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode, selv når sammenligningen foretages under hensyn til ovennævnte fald i US\$ i forhold til EUR.

1.2.2. Transportomkostninger

- (17) En samarbejdsvillig part hævdede, at faldet i transportomkostningerne mellem Kina og EU kunne forklare en del af det eventuelle prisfald på den pågældende vare. Påstanden blev undersøgt på grundlag af de transportomkostninger, de samarbejdsvillige parter selv havde opgivet. Af sammenligningen af disse transportomkostninger og dem, der var blevet fastlagt i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, fremgår det, at transportomkostningerne ikke faldt, men steg ganske lidt mellem de to undersøgelsesperioder. Kravet blev derfor afvist.

1.2.3. Råmaterialepris

- (18) Samarbejdsvillige parter hævdede, at et eventuelt fald i priserne på sulfanilsyre mellem den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode skulle være følgen af et tilsvarende fald i prisen på anilin, et vigtigt råmateriale, som udgør ca. 60 % af produktionsomkostningerne til sulfanilsyre. De hævdede, at prisen på anilin skulle være faldet ca. 5 % i ovennævnte periode.
- (19) Denne form for påstand omhandler produktionsomkostninger og kan kun tages i betragtning i sammenhæng med en ny undersøgelse af den normale værdi. Ifølge artikel 12, stk. 5, i grundforordningen kan der kun tages hensyn til påståede ændringer i den normale værdi, når fuldstændige oplysninger om den reviderede normale værdi er forelagt for Kommissionen. Det var ikke tilfældet her. Alene af den grund kunne kravet således allerede afvises. Ovennævnte påstand blev imidlertid undersøgt med henblik på at opnå et fuldstændigt billede af alle elementer, som kunne være på spil. Hertil fik man udtømmende oplysninger om anilinpriserne i den nye undersøgelsesperiode fra samme kilde, som var blevet anvendt i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi i den oprindelige undersøgelse, dvs. et samarbejdsvilligt selskab i det analoge land Indien. På dette grundlag konstateredes det, at anilinpriserne ikke var faldet, men at de var steget ca. 6 % mellem de to undersøgelsesperioder. Kravet ville således være blevet anset for at være ubegrundet, selv om det var blevet fremsat korrekt i forbindelse med en anmodning om fornyet undersøgelse af den normale værdi i henhold til artikel 12, stk. 5, i grundforordningen.

1.3. **Konklusion**

- (20) Det konkluderedes derfor, at der havde været tale om absorption af antidumpingtolden, idet det ikke var muligt fuldt ud at dokumentere det fald, der blev konstateret i priserne i EU på sulfanilsyre med oprindelse i Kina, heller ikke hvis ovennævnte påstand angående udsving i valutakursen blev taget i betragtning.

2. **Revurdering af eksportpriserne**

- (21) Da det blev fastslået, at der havde fundet absorption sted, og at et fald i eksportpriserne var grunden til, at der ikke havde været tale om ændringer i priserne i EU, blev det anset for hensigtsmæssigt at anvende eksportpriserne for den nye undersøgelsesperiode til en ny beregning af passende dumpingmargener i overensstemmelse med sidste sætningsled i artikel 12, stk. 2, i grundforordningen.

3. **Normal værdi**

- (22) I henhold til artikel 12, stk. 5, i grundforordningen er der mulighed for at tage hensyn til påståede ændringer i den normale værdi, når fuldstændige oplysninger er blevet forelagt for Kommissionen inden for den givne frist. Som angivet i betragtning (19) fremsatte ingen interesserede parter formelt anmodning om en ny undersøgelse af den normale værdi. Den normale værdi, der blev fastlagt i den oprindelige undersøgelse, blev derfor anvendt til den nye beregning af dumpingmargenerne.

4. **Ny beregning af dumpingmargenen under hensyn til de eksportpriser, der blev konstateret i den nye undersøgelsesperiode**

- (23) Som fastsat i artikel 12 i grundforordningen blev den landsdækkende dumpingmargen for Kina beregnet på ny ved en sammenligning af den gennemsnitlige fob-pris fastlagt i denne undersøgelse og den gennemsnitlige normale værdi fob som fastlagt i den oprindelige undersøgelse. Forskellen blev så udtrykt som en procentdel af den cif-værdi, der blev fastlagt i den fornyede undersøgelse.
- (24) Det konstateredes, at den genberegnete dumpingmargen var steget til 33,7 % i forhold til de 21 %, der blev fastlagt i den oprindelige undersøgelse.

5. **Nyt niveau for foranstaltningen**

- (25) De oprindelige foranstaltninger var baseret på dumpingmargenen. Der er beregnet en ny skadesmargen som forskellen mellem den nye eksportpris, fastlagt som beskrevet i betragtning (21), og den ikke-skadevoldende EU-pris, som blev beregnet i den oprindelige undersøgelse, udtrykt som en procentdel af samme fællesnævner som ved ovennævnte fastsættelse af dumping. Dumpingmargenen er stadig den laveste af de to margener. I henhold til reglen om den laveste told skal den reviderede landsdækkende told for import til EU af sulfanilsyre med oprindelse i Kina svare til den reviderede dumpingmargen, dvs. 33,7 % -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1339/2002 affattes således:

“2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit fællesskabets grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 anførte vare:

Land	Endelig told (%)
Folkerepublikken Kina	33,7
Indien	18,3”

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*